

ВНИМАНИЕ! Данная техника предназначена для использования только в бытовых целях. При использовании в промышленных условиях гарантия не распространяется.

Послегарантийное обслуживание.

По истечении срока гарантии сервисным центром фирмы CATA осуществляется платное послегарантийное обслуживание.

Срок службы: 8-10 лет (в зависимости от модели).

Способ утилизации: устанавливается по истечении срока службы только после проверки рабочего состояния сервисной службой.

Компания CATA Electrodomesticos, S.L. оставляет за собой право вносить технические усовершенствования и изменения данной продукции без предварительного уведомления.

Рис.1

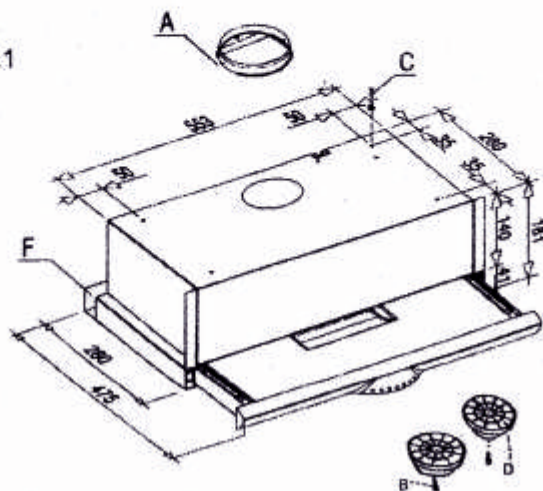
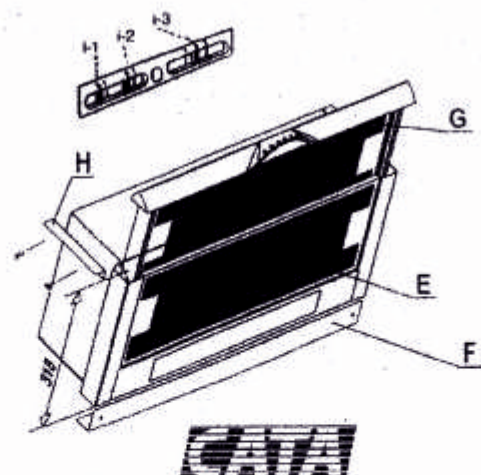


Рис.2



CATA Electrodomesticos, S.L.

Angel Guimera, 16-17 08570 TORELLO (Barcelona) SPAIN

Tel. 34-93 859 41 00 Fax 34-93 859 32 54

E-mail: cata@cata.es

LINEA TF-5260



Instrucciones de uso y mantenimiento
Gebrauchsanweisung und wartung
Mode d'emploi et d'entretien
Use and handling instructions
Istruzioni per l'uso e la manutenzione
Bedinings en onderhoudsinstructies
Instrucoes de uso e manutencao
Инструкция по применению





**Инструкция по эксплуатации
Кухонная вытяжка фирмы САТА (ИСПАНИЯ)
ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

ELECTRO MECANICA S.A.
Angel Guimera, 16-17 08570 TORELLA (BARCELONA), Spain.
ЭЛЕКТРО МЕКАНИКА КАТА
Ангел Гуимера, 16-17 08570 ТОРЕЛЛО (БАРСЕЛОНА), Испания.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПАТЬ К УСТАНОВКЕ. ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО ВСЕ ДАННЫЕ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ, КОТОРЫЕ УКАЗАНЫ НА НОМЕРНОЙ ТАБЛИЧКЕ ИЗДЕЛИЯ, СООТВЕТСТВУЮТ ПАРАМЕТРАМ ВАШЕЙ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

Установка изделия должна производиться специалистом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным техническим специалистом, чтобы избежать риска получения травм.

Убедитесь в том, что вытяжка крепится непосредственно на стене или монтируется в нише отделенной навесного шкафа. Не устанавливайте вытяжку рядом с окном, так как дождь может вызвать причиной опасности поражения электрическим током. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте изделие и его шнур в воду, а также не распялывайте на него никакие нагрузки.

Перед выполнением, каких либо работ по обслуживанию, отсоедините вытяжку от сети электропитания. Отключите питание, перед тем как приступать к установке или к снятию каких-либо частей, а также перед тем как выполнять чистку прибора.

Не производите никаких работ в непосредственной близости от взрывоопасных или воспламеняющихся паров. Не эксплуатируйте никакое изделие с поврежденным шнуром, после того, как в работе изделия были замечены отклонения, а также в том случае, если изделие падало или было повреждено каким-либо иным образом.

Не допускайте, чтобы шнур касался каких-либо раскаленных поверхностей. Не производите проверку фильтра во время работы изделия.

Не затрагивайте до лампочек после того, как изделие проработало в течение длительного времени. Не допускается применение вытяжки, если пища под ним готовится на открытом (непосредственно) огне.

Применение открытого пламени является опасным для фильтров и может вызвать причину пожара. Постоянно следите за процессом приготовления пищи для того, чтобы избежать возгорания масла, которое используется для приготовления пищи.

Данное изделие предназначено только для ДОМАШНЕГО ПРИМЕНЕНИЯ, а не для коммерческого и не для промышленного использования.

Не включайте данное изделие до тех пор, пока оно не будет полностью собрано и настроено. Изготовитель отказывается нести какую-либо ответственность за возможные повреждения, возникающие вследствие несоблюдения данных инструкций.

ВНИМАНИЕ

При повреждении шнура питания он должен быть заменен изготовителем, его специалистом по техническому обслуживанию или аналогичным квалифицированным специалистом с тем, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.

Данное изделие соответствует положенным директив по электромагнитной совместимости EMC 89/336/EEC и ее новым редакциям за номерами 92/31/EEC и 93/68/EEC.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Перед установкой и использованием вытяжного колпака убедитесь в том, что напряжение (В) и частота (Гц), указанные на номерной табличке, соответствуют напряжению и частоте в том месте, в котором производится установка.

Номерная табличка и технические данные указываются на внутренней стороне изделия. Вставьте шнур в розетку или произведите подключение через соединительную колодку с расстоянием между контактами не менее 3мм.

Подключение к сети электропитания должно осуществляться следующим образом:

СИНИЙ ПРОВОД	N Нейтраль
КОРИЧНЕВЫЙ ПРОВОД	L Фаза
ЖЕЛТЫЙ И ЗЕЛЕНЫЙ	Заземление

Если клеммы штепселя не имеют маркировки, или же если у Вас возникают те или иные сомнения, то тогда обратитесь к квалифицированному электрику.

Если же штепсель вообще отсутствует в комплекте поставки, то тогда подсоедините к шнуру обычный штепсель, который способен выдерживать нагрузку, указанную на табличке с номинальными значениями.

По причинам, связанным с безопасностью, не забывайте подключать данное изделие к заземленной розетке. Производитель не несет ответственности за несоблюдение Вами правил безопасности при операциях по электроподключению вытяжки.

Данная вытяжка соответствует Европейским Инструкциям EMC 89/336 EEC по электромагнитной совместимости

ВНИМАНИЕ: В случае, когда лампочки не работают, убедитесь в том, что они закручены прочно.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данная вытяжка предназначена для использования либо в версии всасывающей вытяжки с отведением всасываемого воздуха наружу помещения, либо в версии вытяжки с фильтрацией и с рециркуляцией с последующим выпуском отфильтрованного воздуха внутрь помещения.

УСТАНОВКА

Вытяжной колпак поставляется в комплекте со следующими элементами:

- 1 распорки (F)
- 4 винта диаметром 6 мм.
- 2 лампы (миньоны)

ВНИМАНИЕ! Минимальное расстояние над плитой: 70 см. для электропития и 90 см. для газовых.

Данная вытяжка предназначена для встраивания в шкаф или установки на какой-либо иной опоре. Для ее крепления используйте 4 винта диаметром 6 мм, входящие в комплект поставки колпака.

Закройте чем-нибудь пространство, оставшееся между вытяжным колпаком и стеной; подкорректировав уголок-распорку (F). Перед завершением какого-либо подключения убедитесь в том, что напряжение, используемое в домашней сети электропитания, соответствует напряжению, указанному на табличке с данными.

РАБОТА ВЫТЯЖКИ В РЕЖИМЕ ВСАСЫВАНИЯ (ОТВОД ВОЗДУХА НАРУЖУ)

Если данная вытяжка должна быть установлена в качестве ВСАСЫВАЮЩЕЙ вытяжки, то тогда подсоедините пластмассовый фланец (A), поставляемый вместе с колпаком. Для понижения уровня шума и улучшения эксплуатации используйте воздуховод диаметром 125 мм.

Вытяжка не должна подсоединяться к дымоходам для вытяжки топливных паров или воздуховоду, по которому циркулирует горячий воздух.

В случае использования газовой плиты для надежного функционирования предусмотрите подходящую вентиляцию помещения (приток воздуха в двери, окна или другие каналы, поскольку воздух необходим для обеспечения процесса горения).

Что касается наружной вытяжки, она не должна устанавливаться в дымоходе, который используется для вытяжки газов, образующихся при сгорании во время работы устройств, источником питания которых не является обычная сеть электропитания.

РАБОТА ВЫТЯЖКИ В РЕЖИМЕ ФИЛЬТРАЦИИ (РЕЦИРКУЛЯЦИИ)

Когда вытяжной воздуховод для вентиляции наружу помещения отсутствует, Вы можете использовать вытяжку в режиме рециркуляции. Для этого обязательно применять угольный фильтр (D). Угольные фильтры в комплект вытяжки не входят. Воздух проходит через фильтр, а затем снова выпускается в окружающее пространство. Угольные фильтры не очищаются, а подлежат замене. Срок действия угольных фильтров зависит от типа плиты, частоты использования вытяжки, типа приготовляемой пищи, загрязненности жирового фильтра. С целью обеспечения максимальной продуктивности вытяжки необходимо регулярно очищать первичный фильтр (алюминевый жировой фильтр) от загрязнения.

В данном случае воздух выпускается в помещении через отверстие в верхней части вытяжки, которое проходит через навесной шкаф.

Внимание! Для свободного выхода воздуха необходимо сделать отверстие в навесном шкафу, равное пластмассовому фланцу (A) (рис. 1).

Чтобы использовать вытяжку в таком варианте, поступайте следующим образом:

- Снимите алюминиевый жироплавляющий фильтр (E).
- Установите угольные фильтры (D), зафиксируйте их винтами (B).
- При замене фильтров выкрутите винты (B), демонтируйте старый фильтр и зафиксируйте новый теми же винтами, установив его в отверстие.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Включите лампочки (L P.V.C.2) (I2)
- Приведите левый переключатель (I2) в положение «включено» (-1-)
- Выдвиньте каретку (A) на расстояние не менее 50 мм

Режим работы вытяжки (Рис. 2)

- (I1) Включение и выключение вытяжки.
- (I2) Выдвинутая передняя каретка должна быть выдвинута на свою максимальную длину с тем, чтобы оптимизировать процесс вытягивания воздуха. При выдвигании каретки на расстояние не менее 50 см вытяжка начнет работать в режиме соответствующей установке переключателя (I3). Три настроенных переключателя выполняют следующие функции:

1	Низкая скорость
2	Средняя скорость
3	Высокая скорость

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эффективное функционирование данной вытяжки зависит от регулярности проведения работ по техническому обслуживанию. Практически, речь здесь идет о техническом обслуживании алюминиевого фильтра (E) и угольных фильтров (D).

Алюминевый фильтр предназначен для улавливания жира и твердых частиц, которые присутствуют в воздухе во взвешенном состоянии. Таким образом, он подвергается засорению с различными временными интервалами, что зависит от режима приготовления пищи. В зависимости от интенсивности использования, но не реже чем раз в месяц, жировой фильтр следует вынуть и вымыть теплой мыльной водой, либо в посудомоечной машине.

Если Вы пользуетесь посудомоечной машиной, расположите фильтры вертикально, чтобы при мойке частички пищи не засорили их поверхность. Ополосните и высушите фильтры, установите их на прежнее место.

Угольный фильтр, который используется только в варианте работы вытяжки в режиме фильтрации, предназначен для улавливания запахов и очистки воздуха. Насыщение активированного древесного угля наступает спустя более или менее продолжительный период использования, который зависит от типа приготовления пищи и от регулярности чистки масляного фильтра.

Угольный фильтр необходимо менять, по крайней мере, каждые 2 - 3 месяца. Тщательно очищайте все отложения, скапливающиеся на вентиляторе и на других поверхностях, используя для этой цели ткань, смоченную денатуратом или нейтральным моющим средством, не обладающим абразивными свойствами.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

Отсоедините вытяжку от сети электропитания. Снимите крышку стекла, под которым находятся лампы.

Всегда заменяйте перегоревшие лампы в соответствии с теми, которые входят в комплект поставки Вашего изделия, при этом максимальное потребление мощности составляет 40 Вт, а сама лампа имеет форму овала (миньон).

Установите крышку, под которой находятся лампы, на свое место.

ХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НЕЙ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок
На оборудование фирмы САТА установлен срок гарантии 1 год при соблюдении правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции. В случае неисправности ремонт будет осуществлен бесплатно за исключением случаев, перечисленных в гарантийном талоне.

Условия действия гарантии
Претензии на будут рассмотрены без гарантийного талона с датой продажи и штампом торгующей организации. При покупке оборудования, настоятельно просите, чтобы гарантийный талон был правильно заполнен. Все гарантийное обслуживание должно быть выполнено уполномоченным техническим специалистом из сервисного центра фирмы САТА.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- при не соблюдении правил эксплуатации, указанных в инструкции;
- при уменьшении диаметра воздуховода менее 120мм;
- при наличии преград для свободного прохождения воздуха на всем протяжении от вытяжки до выхода вентиляционного канала в атмосферу;
- при неправильном монтаже, в случае вскрытия электромонтажной распределительной колодки, включая замену сетевого кабеля;
- при несоответствии питающей электросети параметрам, установленным производителем;
- при наличии механических и иных повреждений оборудования из-за небрежного обращения.